



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL**

---

Brussel, 22 oktober 2010

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 42.035/II/PF  
MV/RV

Ter zitting van 17 september 2010 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die tegen De Lijn werd ingediend omwille van de volgende reden. Er zou eentalig Nederlandse informatie betreffende overlastboetes (te volgen procedures tijdens en na een controle) zijn aangetroffen aan boord van een bus van lijn 117 (die via het De Lindeplein te Anderlecht, het Zuidstation aandoet).

De klager voegde ter staving van zijn klacht een kopie van de folder in het Nederlands toe.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordt u:

*"Op de bussen die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aandoen, zijn brochures in zowel de Nederlandse als de Franse versie beschikbaar".*

\*  
\* \*

Als gedecentraliseerde dienst van de Vlaamse regering wordt de Vlaamse Vervoermaatschappij De Lijn beheerst door de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De hier bedoelde lijn 117 doet gemeenten van het eentalig Nederlandse taalgebied aan, alsook gemeenten van het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Dilbeek, Rondenbos – Brussel, Kapel).

Aangezien voornoemde wet geen taalvoorschriften bevat inzake het optreden van de Vlaamse regering buiten het Vlaams gewest, dienen de bepalingen van artikel 35, §1, b, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) toegepast te worden. De gewestelijke diensten die er bedoeld worden vallen onder dezelfde taalregeling als de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn.

Overeenkomstig artikel 18 van de SWT stellen de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de berichten en mededelingen die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en in het Frans.

In casu dienen de informatieve folders in de bussen van lijn 117 in beide talen ter beschikking van de gebruikers gesteld te worden (cf. adviezen 38.243 van 30 januari 2009, 39.012 van 20 februari 2009, 41.125 en 41.145 van 27 november 2009).

Uw antwoord bevestigt de algemene naleving van deze bepalingen in alle bussen van De Lijn die Brussel-Hoofdstad aandoen.

De VCT acht de klacht derhalve ontvankelijk maar niet gegrond in zoverre De Lijn die bepalingen toepast voor alle bussen die het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest aandoen.

De VCT acht de klacht, anderdeels, met twee onthoudingen van leden van de Nederlandse afdeling, ontvankelijk en gegrond in zoverre de Franstalige folders aan boord van een bus van lijn 117, op een gegeven ogenblik ontbraken.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.